

www.mitealighting.com  
**Trgovina Matejić d.o.o.**  
 Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija  
 tel./fax.: +381 37 44 71 70  
 e-mail: info@matejic.rs



**Radi Vaše bezbednosti, montažu izvršite na osnovu uputstva!!!**

**UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

**TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:**

Model: Svetilja vodonepropusna LED M1X9W, M1X18W, M2X9W, M2X18W  
 Radni napon: 220-240V/50-60Hz, Izvor svetla: T8 G13 SMD LED cev 6500K,  
 Stepen zaštite: IP 65 (6- Apsolutna zaštita od prodora prašine  
 -5 Zaštita od mlaza vode (voda iz creva pod bilo kojim uglom))  
 Temperatura okoline: -25 ~ +40°C, Vlažnost: 10% ~ 90%

**VAŽNO UPOZORENJE:**

- Pre montiranja pažljivo pročitati uputstvo koje je priloženo uz svaku lampu i sačuvati ga.
- Proizvod je potrebno da instalira kvalifikovano lice.
- Pre instaliranja proveriti vodove struje.
- Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija.
- Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje.
- Izbegavati držanje za LED cevi prilikom instalacije.
- Ukoliko je došlo do pucanja LED cevi pažljivo sakupite delove stakla i sadržaj LED cevi.
- Ne koristiti svetiljku bez transparentnog poklopca, ukoliko bi se transparentni poklopac oštetio, zameniti novim.
- Lampa je namenjena za unutrašnju i spoljnu upotrebu.
- Razdaljina između svetiljke i ostalih predmeta mora biti minimum 0,5m.

**MONTAŽA / INSTALACIJA:**

1. Raspakovati svetiljku. 2. Prikvačiti telo (1) svetiljke za plafon šrafovim. 3. Nakon što ste utvrdili da je glavni dovod struje isključen, provući kabl kroz ulazni otvor (7) i povezati ispravno kablove pomoću klema (9) koje se nalaze na donjem delu zaštitnog poklopca (2). 4. Montirati zaštitni poklopac (2) na telo (1) vodonepropusne svetiljke i pričvrstiti držačima (8). 5. Instalirati fluo cevi (3). 6. Postaviti transparentni poklopac (4) na telo (1) vodonepropusne svetiljke i pričvrstiti kopčama (5) koje se nalaze u kompletu sa svetiljkom. 7. Pritisnite kopče (5) napred dok se ne nameste u ležište.
8. Lampa je spremna za rad. Uključiti osigurač.

**ZAMENA T8 LED CEVI:**

1. Isključiti dovod struje.
2. Da biste zamenili T8 LED cev, oslobodite kopče vodonepropusne svetiljke, povucite transparentni poklopac svetiljke na dole.
3. Zameniti T8 LED cev
4. Vratiti transparentni poklopac na telo svetiljke i pričvrstiti kopčama dok se na vrati u prvobitni položaj.
5. Uključiti osigurač.

**ODRŽAVANJE:**

Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira lampe. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima. Ne prekrivati svetiljku u toku rada. Ne koristiti lampu bez zaštitnog poklopca, ukoliko bi se zaštitni poklopac polomilo lampu zamenite novom ili nabavite zaštitni poklopac.

**Uputstvo za zaštitu čovekove okoline**

Ova svetiljka se ne sme na kraju svog upotrebno roka odložiti uz normalno smeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na to Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju. Ni jedan deo uputstva za korišćenje se ne sme reprodukovati na bilo koji način ili koristiti, kao što su prevodjenje, adaptiranje ili vršiti transformacija teksta i znakova, bez dozvole. Sva prava zadržava Trgovina Matejić d.o.o. **Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja**

**SLO**

**NAVODILO ZA UPORABO**

**TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:**

Model: Svetilka vodoodporna LED LED M1X9W, M1X18W, M2X9W, M2X18W  
 Delovna napetost: 220-240V/50-60Hz, Izvor svetlobe: T8 G13 SMD LED cev 6500K,  
 Stopnja zaštite: IP 65 (6- Absolutna zaštita pred vdorom prahu,  
 -5 Zaštita pred curki vode (voda iz cevi pod kotom))  
 Temperatura okoline: -25 ~ +40°C, Vlažnost: 10% ~ 90%

**VAŽNO OPOZORILO:**

- Pred montiranjem pažljivo preberite navodila, ki so priložena ob vsakem izdelku, in jih spravite.
- Izdelek mora montirati usposobljena oseba.
- Pred montažo preverite električne vode.
- Izključite varovalko. Izdelka ne vključujte dokler se ne konča celotna montaža.
- Uporabljajte samo odgovarajoče kable za povezovanje.
- med montažo pazite da se ne dotikate LED cevi.
- V primeru razbitja LED cevi, pazljivo zberite steklo in njeno vsebino.
- Ne uporabljajte svetilke brez prozornega pokrova. V primeru poškodbe pokrova je pokrov potrebno zamenjati.
- Luč je namenjena samo uporabo v zaprtih in odprtih prostorih.
- Razdalja med svetliko in ostalimi objekti mora biti najmanj 0,5m.

**LEGENDA ZNAČENJA SIMBOLA**

1. moguće koristiti u unutrašnjim i spoljnim uslovima
2. tip zaštite-otpornost na vlagu
3. minimalna dozvoljena udaljenost između rasvetnog tela i drugog predmeta
4. ogoliti izolaciju kao na slici
5. pazite da prilikom montaže rasvetnog tela ne bušite gde su strujni vodovi
6. obratite pažnju da ne dođe do ukrštanja žica prilikom postavljanja
7. ukoliko se montira na razvodnu kutiju, poklopac postaviti pre montaže
8. povezivanje vršiti samo direktnim priključkom na električnu mrežu
9. lampa ima priključak za uzemljenje, PRVI stepen zaštite
10. pravilno postavljanje rasvetnog tela
11. tip LED cevi koju koristi rasvetno telo (T8)
12. dodatna oprema neophodna za montiranje - u kompletu sa proizvodom

**MONTAŽA:**

1. Otpakirajte svetliko. 2. Prirđite telo (1) svetilke na zid z vijaki. 3. Poskrbite da je glavni dovod elektrike izključen, nakar povlecite kabl skozi vhodno odprtino (7) in povežite s pomočjo objemk (9) ki se nahajajo na spodnjem delu zaščitnega pokrova (2). 4. Montirajte zaščitni pokrov (2) na telo (1) vodoodporne svetilke in pričvrstite z nosilci (8). 5. Montirajte LED cev in zaganjalnike (6). 6. Postavite transparentni pokrov (4) na telo (1) vodoodporne svetilke in pričvrstite z nosilci (5), ki so priloženi v kompletu z svetliko. 7. Pritisnite nosilci (5) naprej dokler se ne namestijo v ležaje.
8. Svetilka je pripravljena za uporabo. Vključite varovalko.

**ZAMENJAVA T8 LED CEVI:**

1. Izključite napajanje.
2. Da bi zamenili T8 LED cev ali zaganjalnike, oslobodite nosilce vodoodporne svetilke, povlecite prozoren pokrov svetilke proti navzdol.
3. Zamenjajte T8 LED cev.
4. Vrnite prozorni pokrov na telo svetilke in ga prirđite z nosilci v prvotni položaj.
5. Vključite varovalko.

**VZDRŽEVANJE:**

Uporabite bombažno krpo s malo količino alkohola za čišćenje okvira. Ne uporabljajte močnejših kemijskih sredstev. Ne prekrivajte svetilke med delovanjem!

**Navodila za zaščito okolja**

Izdelak po uporabi roku nesmemo vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvrđemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozorja tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporabo ali na pakiranju. Noben del navodil za uporabo se ne sme reprodukovati na kakršenkoli način ali uporabe, kakor so prevodi, priredba ali spreminjanje izvirnih tekstov ali znakov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić d.o.o. **Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za škodo, katera bi nastala zaradi napačne in nestrokovne uporabe.**

**MK**

**УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА**

**ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ:**

Назив на производот: **Водоодпорна светилка LED M1X9W, M1X18W, M2X9W, M2X18W**  
 Работен напон: 220-240V/50-60 Hz, Извор на светлина: T8 G13 SMD LED цев 6500K,  
 Степен на заштита: IP 65 (6- Аpsолутна заштита против навлегувањето на прашина,  
 -5 Заштита од силна вода (вода од creво во секој агол))  
 Температура на околина: -25 ~ +40°C, Влажност: 10% ~ 90%

**ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:**

- Пред монтирање внимателно прочитајте го упатството кое е приложено со секоја лампа и сочувајте го
- Производот е потребно да го инсталира квалификувано лице.
- Пред инсталација проверете ги водовите за струја.
- Исклучете го осигурувачот. Немојте да го вклучувате производот додека не се заврши инсталацијата
- Користете само жици за поврзување кои одговараат.
- Избегнувајте држење за LED цевката за време на инсталација.
- Доколку е дојдено до пукање на LED цевката внимателно соберете ги деловите од стакло и содржината на LED цевката
- Не користете светилка без транспарентен капак, доколку транспарентниот капак се оштети, заменете го со нов.
- Лампата е наменета за внатрешна и надворешна употреба.
- Оддалеченоста помеѓу светилката и останатите предмети мора да биде минимум 0,5m.

**MONTAŽA/INSTALACIJA:**

1. Отпакувајте ја светилката. 2. Прикачете го телото (1) на светилката за плафох со шrafoви.
3. Откако утврдите дека главниот dovod на струја е исклучен, повлечете го кабелот низ влезниот отвор (7) и поврзете ги исправно каблите со помох на клемите (9) кои се наоѓаат на долниот дел на заштитниот капак (2). 4. Montirajte го заштитниот капак (2) на телото (1) на водоотпорната светилка и прицврстете ги со држачите (8). 5. Instalirajte ги LED цевките
6. Ставете транспарентен капак (4) на телото (1) на водоотпорната светилка и прицврстете со копчиња (5) кои се наоѓаат во комплет со светилката.
7. Pritisнете го копчето (5) napred додека не се namesti во ležiштeto. Лампата е спремна за работа. Вклучете го осигурувачот

**ZAMENETE JA T8 LED CEVKATA:**

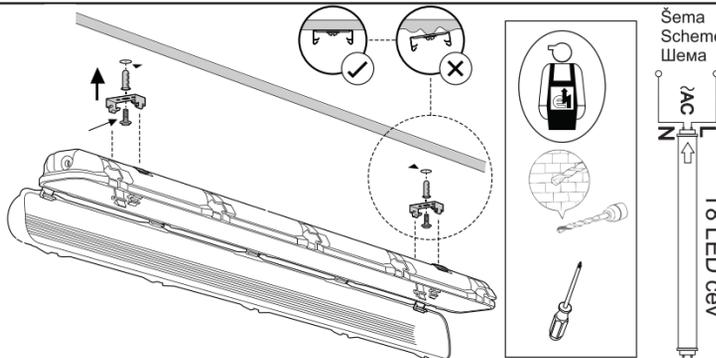
1. Исклучете го доводот за струја.
2. За да ја замените LED цевката, ослободите го копчето на водоотпорната светилка, повлечете го транспарентниот капак на светилката надолу.
3. Zamenete ги LED цевките.
4. Братите го транспарентниот капак на телото на светилката и прицврстете го цо копчицата додека не се врати во prvobитната položaja.
5. Вклучете го осигурувачот.

**ODRŽUVANJE:**

Пред чистење исклучите го осигурувачот и dovodот за струја. Користете памучна krpa со mala količina на alkohol за čišćenje на стаклото на лампата. Не користете силни хемиски средства. Внимавајте тежноста да не дојде во допир со електричните делови. Не прекривајте ја светилката во текот на работата.

**Упатство за заштиту на човековата околина**

Оваа светилка не смеа на крајот на својот употребен век да се приложи со нормалниот одпад од домаќинството, туку треба да биде отпадната на предвидено место за рециклирање на електрични и електронски апарати. На тоа вас ве предупредува и ознаката на самиот производ, упатството за употреба или на пакувањето. **Производителот / дистрибутерот не превзема никаква одговорност за штета или незгода настаната поради нестручна монтажа или неадекватно користење.**



**Karakteristike/Sastav:**

1. Telo svetiljke
2. Zaštitni poklopac
3. T8 LED cevi (u kompletu)
4. Transparentni poklopac
5. Kopče
6. Držaci T8 LED cevi
7. Mesto za uvodnicu (PG13,5)
8. Držac zaštitnog poklopca
9. Klema (ispod zaštitnog poklopca)



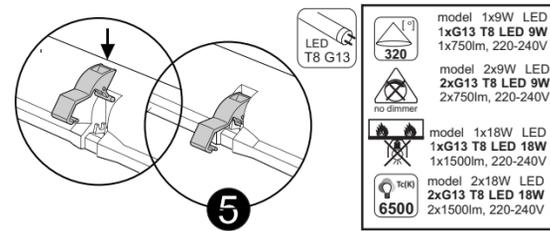
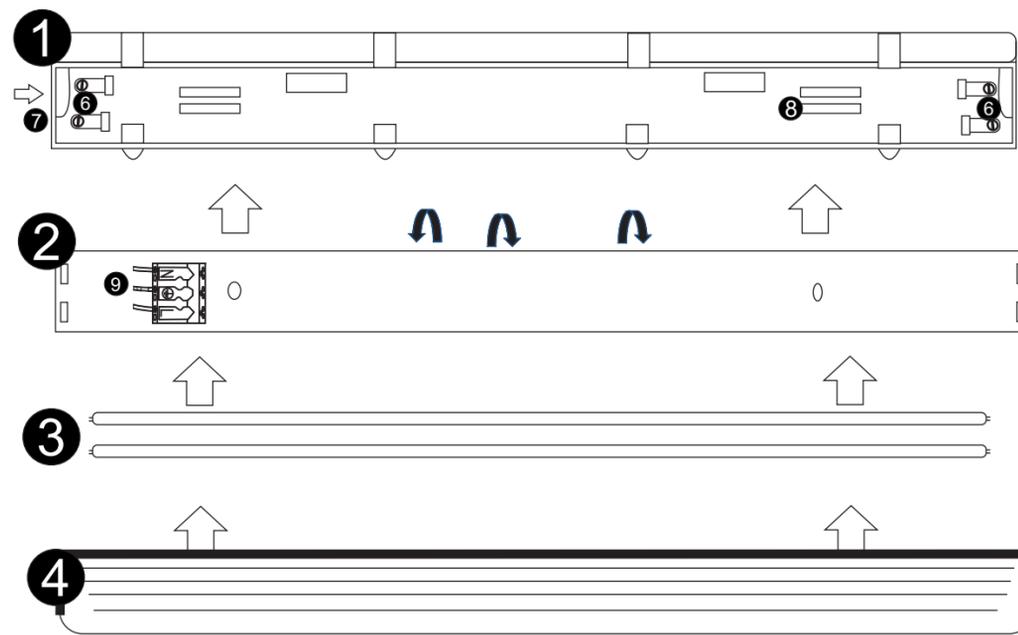
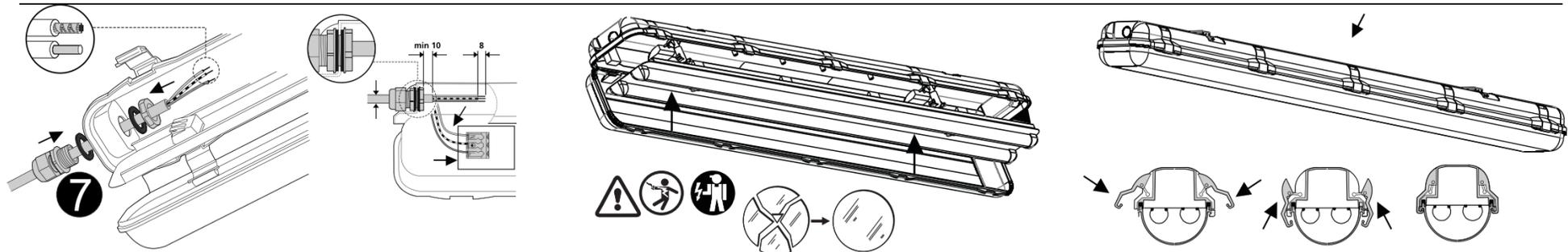
**Karakteristike/sostav:**

1. Telo na cvetilката
2. Zаштитен капак
3. T8 LED цев ( у комплету)
4. Транспарентен капак
5. Копче
6. Држачи на T8 LED цевки
7. Место на жлезда (PG13,5)
8. Држач на заштитниот капак
9. Клема (под заштитниот капак)



**Značilnosti / Sestava:**

1. Telo svetilke
2. Zaštitni pokrov
3. T8 LED cevi ( u kompletu)
4. Pregleden pokrov
5. Zaponke
6. Držala T8 LED cevi
7. Postavite žlezo (PG13,5)
8. Nosilec zaštitni pokrov
9. Spionka (pod zaštitnim pokrovom)



GB	This luminaire contains built-in LED lamps. The LED lamps cannot be changed in the luminaire.
PL	W skład oprawy wchodzą wbudowane lampy LED. Nie można wymieniać lamp w oprawie.
BIH	Rasvetno tijelo ima ugrađene LED svjetilke. Svjetilke u rasvetnom tijelu se ne mogu mijenjati.
MK	Овој светлосно тело содржи вграден LED светилки LED лампи не може да се промени на овој светлосно тело.
SLO	Ta svetilka ima vgrajene LED-sijalke. Sijalk v svetilki ni mogoče zamenjati.
HR	Ovo rasvetno tijelo sadrži ugrađene LED žarulje. Žarulje u rasvetnom tijelu ne mogu se zamijeniti.
BG	Това осветлително тяло съдържа вградени светодиодни лампи. Лампите в осветлителното тяло не могат да бъдат сменяни.
GR	Το φωτιστικό αυτό περιέχει ενσωματωμένους LED λαμπύρες LED. Οι λαμπύρες αυτού του φωτιστικού δεν είναι δυνατόν να αλλάξουν.
TR	Bu armatür dahili LED lambalar içerir. Armatürdeki lambalar değiştirilemez.
RUS	Данный светильник содержит встроенные светодиодные лампы. Смена ламп в этом светильнике не предусмотрена.
HU	A lámpatest beépített LED-lámpákat tartalmaz. A lámpák nem cserélhetők a lámpatestben.
RO	Acest corp de iluminat este prevăzută cu lămpi cu leduri integrate. Lămpile din acest corp de iluminat nu pot fi schimbate.
DEU	Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen. Die Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden.

**MITEA LIGHTING**

Ova svetiljka je kompatibilna sa sijalicama energetskih klasa:

A++  
A+  
A  
B  
C  
D  
E

Svetiljka se prodaje sa sijalicom energetske klase: **A+**

874/2012